



...Pfeile, Bogen, Schützen, Scheiben, Breiten- und Leistungssport...

Endlich ist es wieder so weit!

Am 21. August heißt es

„Auf zum Tag der offenen Tür

bei der **BRS-Gersweiler-Ottenhausen e.V.**“

Der große Erfolg im vergangenen Jahr und das damit verbundene Interesse am Sparten-Sport für Menschen mit und ohne Einschränkung bei der BRS-Gersweiler-Ottenhausen hat uns dazu beflügelt, auch in diesem Jahr die einzelnen Sparten des Vereins vorzustellen.

Ab 15:00 Uhr finden unter anderem

Schießvorführungen und

„MITMACH-AKTIONEN“

der einzelnen Sportgruppen statt.

Für das leibliche Wohl ist bestens gesorgt.

Unsere Anlage finden Sie in der Aschbachstr. 40 in 66128 Gersweiler, gleich neben der Turnhalle der Aschbach-Grundschule.



Behinderten- und Rehabilitations-Sportgruppe
Gersweiler - Ottenhausen e.V. 1957



Bogenschießzentrum Edmund Minas Gersweiler

Ge mein sam



Sport



VERANSTALTUNGEN an diesem Wochenende



Gersweiler SOMMER FEST

Am Volkshaus, Kirchenstraße 1
Schirmherrin: Gabriele Herrmann
Mitglied im Landtag des Saarlandes

20.08. - 22.08.2021

FREITAG
Beginn 17.00 Uhr im Biergarten

SAMSTAG
Offizielle Eröffnung 16.00 Uhr,
Spielen der Gastvereine

SONNTAG
Gefüllte mit Sauerkraut,
Spielen der Gastvereine

KAFFEE & KUCHEN AN ALLEN TAGEN

TOMBOLA AN ALLEN TAGEN

Wer seine Original Gersweiler Tasse mitbringt:
All you can (Kaffee) drink

Vorankündigung:

**Steakhouse
El Carnicero**

bei Kabel 1,

„Mein Lokal-
Dein Lokal“

mit Mike Süßer.

Ausstrahlung vom
6.-10. September 2021
täglich um 17:50 Uhr



Bericht der Bezirksbürgermeisterin:

Die Kanäle des Aschbacher Hofes

In den letzten Jahren konnten immer mehr Bauwillige ihren Traum von einem eigenen Haus an der Straße „Am Aschbacherhof“ verwirklichen – das ist gut so. Das Kanalsystem jedoch konnte mit der Entwicklung nicht mithalten, somit war Ärger über die unzureichende Abwasserableitung vorprogrammiert. Weil dort kein Mischwasserkanal liegt, muss das Schmutzwasser der Bewohner mit einer aufwändigen Hebeanlage bis hin zur Kanalisation in der Rosenstraße gefördert werden. Das kostet Geld und ist mit betrieblichen Risiken verbunden. Dazu kommt, dass die Ableitung von Regenwasser an den vorhandenen Straßenkanal vor den Häusern nur bedingt möglich ist. Abhilfe könnte nun ein neuer Mischwasserkanal in der Straße am „Aschbacher Hof“ schaffen. Dies fordern die betroffenen Hausbesitzer seit Jahren, auch eine Mehrheit des Bezirksrates sieht dies so. Dieser müsste von der Zentralen Kommunale Entsorgung (ZKE) gebaut werden. Diese will aber nicht, da es da noch einen alten Bebauungsplan gibt, aus der Zeit, da Gersweiler noch eine selbständige Gemeinde war, also schon etwas her. Dieser Plan mit dem Namen „Lilienstraße“ ist noch rechtskräftig und regelt das bauliche Geschehen zwischen der Rosenstraße und der Straße am „Aschbacher Hof“. Er kommt gänzlich in privaten Grundstücken zu liegen und sichert den Grundstückseigentümern einen Anspruch, dass die Lilienstraße irgendwann baulich erschlossen wird und dass die neue Straße einen Mischwasserkanal bekommt. Gäbe es da aber bereits den von den Anwohnern des „Aschbacher Hofes“ gewünschten neuen Kanal, so wäre das einer zu viel: Ein Kanal vor und einer hinter den Häusern geht nicht, sagt die ZKE. Die Lösung: Der alte Bebauungsplan „Lilienstraße“ wird aufgehoben, es kann dort nicht mehr gebaut werden. Es wird dort also auch keinen Kanal geben und die ZKE könnte, da dann der einzige Kanal, den am „Aschbacher Hof“, bauen. Der Bezirksrat möchte den neuen Hausbesitzern helfen und fordert daher in einem Antrag, der einstimmig bei Stimmenthaltung der CDU-Fraktion angenommen wurde, die Stadtverwaltung auf, nach Abstimmung mit den betroffenen Grundstückseigentümern den bestehenden Bebauungsplan aufzuheben und damit den Weg für den Aschbacher Kanal freizumachen. Ein schöner Nebeneffekt: Damit könnte endlich die Straße „Am Aschbacherhof“ eine neue Asphaltdecke erhalten und Verkehrsberuhigungsmaßnahmen auf den Weg gebracht werden. Unabhängig davon plane ich um EU-Mittel (Leader-Mittel) zu erlangen, eine Straßenverengung im Eingangsbereich Gersweiler/Klarenthal auf den Weg zu bringen, damit der dortige Verkehr etwas von seiner Hektik verliert.



Auch in der Ferienzeit: Kein Stillstand im Westen

Die **Markuskirche** hinter der Füllengartenschule in Burbach wird so umgebaut, dass die sozialpädagogische Betreuung der Ganztagsgrundschule zu Beginn des neuen Schuljahres dorthin umziehen kann. Deren ehemaligen Betreuungsräume im Untergeschoss der Schule werden zu weiteren Klassenräumen und einem Differenzierungsraum umgestaltet. Diese Umbauten schlagen mit 350.000 € zu Buche.

Auch in der **Kita Rockershausen** tut sich etwas. Da erhält der Spielflur einen notwendigen Schallschutz, das kostet 16.000 €.

In der **Grundschule Gersweiler** ist ein zusätzlicher Klassenraum notwendig geworden, dafür wurde der Werkraum aufgegeben. Für den Speisesaal und weitere Betreuungsräume gibt es ebenfalls einen Schallschutz - 15.000 €.

In der **Mehrweckhalle Klarenthal** wird wie schon lange geplant der alte Boden durch einen neuen - nun Spiele gerechten, - zweifarbigen Bodenbelag ausgetauscht. Die Maßnahme kostet ca. 140.000 €.

In der Grundschule Klarenthal und in deren Turnhalle werden während den Sommerferien die Fenster ausgetauscht. Wegen Lieferschwierigkeiten leider erst im Herbst gibt es dort auch einen Sonnenschutz. Kosten rund 300.000 €.

In der **Rastbachtalhalle** wird in den Sommerferien die Tribüne zur Freude der Handballer und ihrer Fans erneuert.

Halten Sie Abstand und lassen Sie sich bitte impfen.

Bei Fragen wie stets Telefon 0681-9055311

Ihre Bezirksbürgermeisterin
Isolde Ries

Korn- & Feinbäckerei Lang
Filiale Völklingen
Am Markt 2 / 66333 Völklingen

Eröffnung am Samstag 30.08.2021 von 6.30 - 17.00 Uhr
mit tollen Eröffnungsangeboten

Traditionsbäckerei
Täglich frische Backwaren
und leckere Sandwiches



Wir bieten Familien Unterstützung und Hilfe im Alltag

- Körperbezogene Pflegemaßnahmen
- Pflegerische Betreuungsmaßnahmen
- Häusliche Krankenpflege
- Hilfen bei der Haushaltsführung
- Beratung der Pflegebedürftigen und Angehörigen

Warndtstraße 37 - 66127 Saarbrücken

Telefon: 06898 - 50 46 532

Telefon: 0151 - 23 23 05 58

Unsere Web-Ausgaben

www.westmagazin.de

**Geschenkkörbe aus der
Hobby-Imkerei Jörg Kuhn,
die alternative Geschenkidee!**

Gefüllt mit leckerem Honig
der fleißigen Bienen,
Marmelade, hausgemacht,
Apfelsaft, v. Klarenthaler
Streuobstwiesen,
Creme, aus Bienenwachs,
Propolis u. Mandelöl,
edler Bärenfang und
vielmehr....

(Vorbestellung erforderlich)

Öffnungszeiten: Mo.-Fr.: 8:00 bis 16:00 Uhr

Hobby-Imker Jörg Kuhn
Hauptstraße 43, Klarenthal, Tel.: (06898) 85 24 53



Backhonig
die Alternative bei
Backen oder der
Fleischglasur...!



Abfluss zu? Abfluss-AS!

J. Baumgärtner GmbH

Reinigung TV-Inspektion Rohrortung Kanalreparatur
Wartung Dichtheitsprüfung Klärgrubenentleerung
Kanalreparaturen auch ohne Aufgrabarbeiten



**Telefon, Klarenthal:
06898 | 25022**

Klärgrubenkurzschließung!

**Alles Klar wo
Abfluß-AS war**

Tag der offenen Tür

Am 21. August bei der BRS-Gersweiler-Ottenhausen e.V.



Nach dem großen Erfolg aus dem von der Pandemie diktierten letzten Jahr wiederholt die BRS-Gersweiler-Ottenhausen e.V. ihren „Tag der offenen Tür“ an diesem Wochenende, nämlich am 21. August ab 15:00 Uhr. „Die Besucherzahl aus dem vergangenen Jahr hat gezeigt, dass der Spartensport der BRS-Gersweiler-Ottenhausen doch auf sehr großes Interesse gestoßen war“, so Bernhard Altmeyer, erster Vorsitzender der BRS. „Die Besucher waren überrascht, dass bei der BRS-Gersweiler-Ottenhausen Inklusion gelebt wird. In unseren Sparten, wie z.B. Bogenschießen, Volleyball oder Boccia, treiben Menschen mit und ohne Einschränkungen wöchentlich gemeinsam Sport.“ Und das mit großem Erfolg. Viele

der einzelnen Sparten führen ihre Wettkämpfe erfolgreich auf Bundesebene und auch in Weltranglisten aus. Nach Katharina Schett, ehemalige Teilnehmerin bei den Paralympics im Bogensport, kämpfen in diesem Jahr Anita Raguwaran und Boris Nicolai um das Edelmetall bei der Paralympic 2021, aktuell in Tokyo, im Para Boccia. „Beide Sportler können daher, aus aktuellem Anlass, leider nicht am Tag der offenen Tür dabei sein“, so Bernhard Altmeyer. Aber Carmelo Cangarossa und Bernd Rischmann, beide mehrfache erstplatzierte Deutsche Meister im Bogensport auf Bundesebene, werden da sein und rund um den Bogensport Auskunft erteilen. Auch die Bocciamannschaft der BRS, ebenfalls mehrfache Sieger bei den Deutschen Meisterschaften, werden anwesend sein. „Unser neuestes Vorhaben“, so Bernhard Altmeyer, „die Errichtung eines Beachvolleyballfeldes steht kurz vor der Umsetzung. Hier können sich dann andere Sportvereine, Firmenmannschaften wie auch private Volleyballgruppen wäh-



Steuern? Wir machen das.

VLH.

Sascha Schub
Beratungsstellenleiter
Pfählerstraße 30
66128 Saarbrücken
Bei Bedarf Hausbesuche!



(0681) 968 657 25

www.vlh-gersweiler.de Wir beraten Mitglieder (wie z.B. Arbeitnehmer, Rentner und (Klein-)Vermieter) im Rahmen von § 4 Nr. 11 StBerG.

Vereinigte Lohnsteuerhilfe e.V.
LOHNSTEUERHILFEVEREIN

Gersweiler - Waldrandlage

2 ZKD, 70m², EG, Balkon,
Kellerraum, an solv. Mieter/in
zu vermieten. Keine Haustiere.“

Tel. 0177 - 863 32 39



rend der Saison einmieten.“ Also gibt es auch in diesem Jahr Grund genug, die BRS-Gersweiler-Ottenhausen an diesem Wochenende zu besuchen und sich zu informieren. „Wir freuen uns, die Bürgerschaft aus Gersweiler und den angrenzenden Orten bei uns zu begrüßen, und für das

leibliche Wohl haben unsere Vereinsangehörige wieder bestens gesorgt“, so Bernhard Altmeyer abschließend. Die Sportanlagen der BRS-Gersweiler-Ottenhausen finden Sie im übrigen gleich neben der Grundschule in Gersweiler, Aschbachstraße 40 in 66128 Gersweiler.

JK

IMPRESSUM

Redaktion, Verlag + Anzeigen: NOW! D-SIGN und DRUCK • Hauptstraße 43 (Rathaus Klarenthal) • 66127 Saarbrücken

Telefon (06898) 85 24 53 • Telefax (06898) 85 24 55

Anzeigen an: anzeigen@westmagazin.de • Texte an: texte@westmagazin.de

Öffnungszeiten: Montag - Freitag von 9.00 Uhr - 16.00 Uhr

Namentlich gekennzeichnete Artikel und textliche Anzeigen-Inhalte geben nicht unbedingt die Meinung des Herausgebers wieder.

Das WESTMAGAZIN erscheint 2 x monatlich in der Regel am ersten Monatswochenende und Mitte des Monats, wird den Haushalten unentgeltlich zugestellt und in den Geschäften des Verbreitungsgebiets ausgelegt.

Auflage: 10.000 Stück, Druck auf 100% Altpapier



www.westmagazin.de



Redaktionsschluss: Donnerstag, 26. August 2021, 12:00 Uhr

Nächstes Westmagazin: 3. September 2021





THOMAS MEIER

Alle Malerarbeiten
Trockenbau
Wärmedämmung
Aufbereitung von Fenstern
Bodenbelagsarbeit
Lasurtechnik

**Malerbetrieb
Warndtstraße 77a
66127 Klarenthal**

☎ (06898) 44 80 722
☎ 0151 - 116 333 83

IHR AUTO – in guten Händen!

NEU Service & Reparatur für
Motorräder, Roller und Mofas

UNSERE LEISTUNGEN

**REPARATUREN ALLER
FAHRZEUGTYPEN**

- Fahrzeugdiagnose
- Glasservice
- HU und AU
- Achsvermessung PKW/LKW
- Motor-/Getriebeölpfaltung
- Getriebeinstandsetzung
- Motorinstandsetzung
- Großes Ölserviceangebot LIQUI MOLY
- Unabhängiges Sachverständigen-Büro
- Lackier- und Karosseriearbeiten
- Unfallinstandsetzung
- Reifenservice PKW, LKW, Industrie, Bau-/Landmaschinen
- Hol-/Bringservice
- Umfassende Fuhrparkbetreuung

Bitte sprechen Sie uns auf Angebote an.



„Ihre Zufriedenheit ist unser Ziel.“

K. Sofsky GmbH
Inh. A. Wacht • Kreisstraße 89 • 66127 Sbr.-Klarenthal
Telefon (06898) 93220

www.westmagazin.de

eingetragener Betrieb des Handwerks

HAUSMEISTERSERVICE 123.DE

Profiqualität rund um's Haus

- Haus und Hof
- Gartenpflege
- allgemeine Reparatur
- Rolladenreparatur & -wartung
- Wasserschadenbeseitigung
- Dachrinnenreinigung

Beratung und Infos 0171-3640631
Karlstraße 45 • 66127 Klarenthal

www.hausmeisterservice123.de

Wir, die AWO Gersweiler trauen uns...

...und öffnen am Donnerstag, den 2. September 2021, ab 15.00 Uhr unsere Begegnungsstätte zu den Coronabedingungen, d.h. mit Voranmeldung und Impfung.

Edith Fischer

Neue Yoga-Kurse im TV Klarenthal ab August/September



Der TV Klarenthal bietet ab dem 31.08.2021 wieder neue Yogakurse an. Anmelden können Sie sich per Mail unter yoga@tvklarenthal.de oder bei der Kursleiterin Birgit Erbel unter Telefon: 0176-21010705

Sanftes Yoga für alle Altersstufen - wenn dein Körper Erholung braucht. Für wen geeignet?

Wenn du dich in deinem Körper müde und steif fühlst oder dich im Alltag gestresst fühlst, dann wird dieser Kurs dir helfen, dir das Fühlen beizubringen, anstatt von



Atem zu Atem durch verschiedene Übungen zu rasen. Deshalb kannst du hier auch mitüben, wenn du Gelenkprobleme hast oder noch nie Sport getrieben hast. Aber auch, wenn du dich sonst im Sport gerne auspowerst und eine gute Balance zwischen der Geschäftigkeit im Leben und Sport suchst.

Worum geht's?

In jeder Einheit von 90 Minuten praktizierst du in den ersten ca. 45 Minuten sehr sanfte Formen des klassischen körperbetonten Yoga (Hatha). Dabei nimmst du Yoga-Haltungen (Asanas) ein, die du in kleinen Schritten aufbauen wirst. So erwärmst du deinen Körper. Ungeübte oder ältere Menschen können bei den meisten Asanas

auch den Stuhl benutzen. Die nächsten 45 Minuten konzentrieren sich auf die tiefe Entspannung von Körper und Geist. Deine aktive Muskelkraft darf ruhen während dein Körper lernt, passiv in die Dehnung bzw. Entspannung hineinzuschmelzen. Die Haltungen nimmst du dabei vorwiegend passiv ein. Die Asanas werden dabei sehr lange gehalten und fast immer mit Hilfsmitteln wie Blöcken, Gurten, Decken und verschiedenen Kissen passiv unterstützt und mit dem Atem verbunden geübt.

Termine

Sanftes Yoga ab Dienstag, 31.08.2021, 10 Termine, 18:00 Uhr bis 19:30 Uhr

Vinyasa Yoga - kraftvolle YogafloWS für Geübte und solche, die es noch werden wollen

Für wen geeignet?

Wenn du gerne dynamisch und kraftvoll übst und Probleme dabei hast, im Alltag deinen Kopf frei zu bekommen oder schwer abschalten kannst, dann ist dieser Yogastil für dich genau der richtige. Bei akuten Beschwerden ist Vinyasa Yoga weniger gut geeignet. Wenn du allerdings geübt genug bist, kannst du mit der Zeit die Schwierigkeitsstufen gut an deine körperliche Verfassung anpassen.

Worum geht's?

Das Wort Vinyasa ist ein zusammengesetztes Wort aus dem altindischen Sanskrit. „Vi“ bedeutet „auf eine bestimmte Art“ und „Nyasa“ bedeutet „setzen, stellen, legen“. Damit ist der Übergang von einer Yoga-Haltung (Asana) in die

Morschett + Kessler Gebäudetechnik GmbH

Wir installieren Zufriedenheit

- Heizung: Öl-, Gasanlagen
- Solaranlagen
- Bäder: exklusiv aus einer Hand



Installation - Wartung - Reparatur

Herr Dieter Kessler und Herr Patrick Kessler stehen Ihnen jederzeit für eine umfangreiche Beratung zur Verfügung.

66126 Altenkessel, Luisenthaler Straße 94
Telefon: 06898 3090909 - Fax: 06898 3090910
www.morschett-kessler.de, E-Mail: info@morschett-kessler.de

nächste ebenso gemeint wie die Tatsache, dass die Bewegungen synchron zum Atem ausgeführt werden. Dieser fließende Stil des klassischen Hatha Yoga verbindet deine Atmung mit dem Übergang von einer Asana in die nächste und zwingt dich so dazu, fokussiert bei der Sache zu bleiben mit dem angenehmen Gefühl, dich körperlich zu fordern. Dann bleibt keine Zeit mehr, innerlich den nächsten Tag durchzuplanen oder den

vergangenen Tag zu überdenken. Dein „Monkey-Mind“, dein ständig herumzappelnder Geist kommt so endlich zur Ruhe. Deshalb kann man Vinyasa Yoga auch als Meditation in Bewegung bezeichnen.
Termine
Vinyasa Yoga Fortgeschrittene ab Donnerstag, 16.09.2021, 10 Termine, 18:30 Uhr bis 20:00 Uhr
Vinyasa Yoga Anfänger ab Dienstag, 31.08.2021, 10 Termine, 19:45 Uhr bis 21:15 Uhr.

Birgit Erbel

Geführter Spaziergang der CDU Klarenthal-Krughütte: „Der Krughütter Wald liegt uns am Herzen“

CDU Mit rund 11,4 Mio. Hektar Wald ist Deutschland das walddominanteste Land in Mitteleuropa und dazu das holzreichste in ganz Europa. Wald schenkt Luft zum Atmen, ist für viele ein Ort der Ruhe und ein wichtiger Bestandteil unseres gesamten Ökosystems. Doch auch der Wald sieht sich dem Klimawandel konfrontiert und die Folgen werden in weiten Teilen der Bevölkerung emotional diskutiert. Daher hat der CDU-Ortsverband Klarenthal-Krughütte am 10. Juli 2021 zu

einem geführten Spaziergang durch den Krughütter Wald unter Leitung des Revierförstern Ernest Ptok eingeladen. Dabei erfuhren die Teilnehmerinnen und Teilnehmer mehr über regionale Besonderheiten sowie eine verantwortungsvolle Bewirtschaftung des Waldes. Da aber noch so vieles zu entdecken bleibt im Krughütter Wald, plant der CDU-Ortsverband Klarenthal-Krughütte eine Fortsetzung des Waldspaziergangs im Herbst 2021.

Jasmin Benyahya-Löb

Bundestagswahl 2021: Wie funktioniert die Briefwahl? Briefwahlunterlagen können ab sofort beantragt werden

CDU Am Sonntag, dem 26. September 2021, wird der 20. Deutsche Bundestag gewählt. Wahlberechtigte, die in ein Wählerverzeichnis eingetragen sind, können ihr Wahlrecht auch durch Briefwahl ausüben. „Die Briefwahl ist für viele Menschen eine einfache und ideale Lösung – gerade in Zeiten von Corona, in denen die Menschen ihr Ansteckungsrisiko kleinhalten. Vor diesem Hintergrund ist davon auszugehen, dass der Anteil der Briefwählerinnen und Briefwähler steigen wird“, erklärt Jürgen Hettrich, Vorsitzender des CDU-Ortsverbands

Klarenthal-Krughütte, und ergänzt: „Wer durch Briefwahl wählen möchte, braucht einen Wahlschein, der bei der Gemeinde des Hauptwohnorts persönlich oder schriftlich beantragt werden kann.“ Wie und wo beantragen Wahlberechtigte mit Hauptwohnsitz in Saarbrücken Briefwahlunterlagen? Bis wann sollte man die Briefwahl beantragen? Alles über Beantragung, Ablauf und Anleitung betreffend Briefwahl erklärt Wahlberechtigten mit Hauptwohnsitz in Saarbrücken gerne der CDU-Ortsverband Klarenthal-Krughütte..

Jasmin Benyahya-Löb

Küchenhilfe gesucht!

nach Klarenthal auf
Minijob (Std.-Lohn 10,50 €)
Arbeitszeit:
Mo - Fr: von
8:00 bis 13:00 Uhr
Telefon: (06898) 912 40 01



Rüstiger Rentner gesucht!

zum Ausliefern.
Täglich gleiche Routen.
Minijob (Std.-Lohn 10,50 €)
Arbeitszeit: Mo - Fr:
von 9:30 bis 13:00 Uhr
Telefon: (06898) 912 40 01



MittännerInnen gesucht

alle ab 55 Jahre sind willkommen
Freitags von 18.00 bis 19.00 Uhr



TuS Gersweiler
Krughütter Straße Turnhalle
Kontakt: Inge Pfister

Telefon: 06898-309141

Podologische Praxis Möller

Birgit Möller Podologin

Angelika Bernarding Podologin



Telefon (06898) 35 57

66127 Saarbrücken-Klarenthal, Friedrichstr. 24

Leistungserbringer der Krankenkassen auf ärztliche Verordnung

Unser Motto: Gut zu Fuß, ein Leben lang

Unser Leistungsangebot:

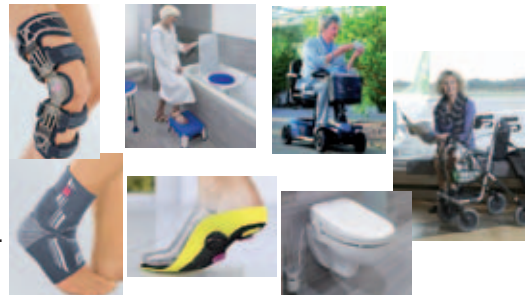
Einlagen: individuell nach Maß gefertigte orthopädische Fuß- und Sporteinlagen (Computergestützte Messung)

Bandagen/Orthesen für: Hals, Schulter, Arm, Hand, Rumpf, Bein, Fuß, sowie nach Bedarf individuell hergestellt.

Reha-Technik: Rollstühle, Gehhilfen, Rollatoren, Pflegebetten, Bad-/Toilettenhilfen, Alltagshilfen.

Kompressions-Therapie: Kompressionsstrümpfe/-hosen, Hand-/Armstrümpfe.

Prothetik: Beinprothesen, Brustprothesen.



sanitätshaus

salecker

orthopädietechnik - rehathechnik

bismarckstraße 24 • 66333 Völklingen • tel.: (06898) 25 73 6

info@sanitaetshaus-salecker.de • www.sanitaetshaus-salecker.de

Unsere Öffnungszeiten: Montag - Freitag 08:30 - 18:00 Uhr

Samstags 09:00 Uhr - 12:00 Uhr

SPENDENAUFTRUF für die Flutkatastrophe in Ertfstadt

Durch den Abverkauf von Tops, Blusen, Shirts, Hosen, Pullis und 2-Teiler

Angebot von 5 Teilen zu 10,- €, davon gehen 5,- € an die Flutkatastrophe in Ertfstadt.

Modeagentur Ladwein, Espeltstr. 38, Dillingen

Unsere Enkelin Sophia, Enkel Vincent und unser Sohn Frank Ladwein, wohnhaft in Ertfstadt, werden diese Spendengelder an die betroffenen Flutopfer weitergeben. Sie selbst habe diese Flutwelle gut überstanden und aus Dankbarkeit kümmern sie sich nun um die hilfsbedürftigen Menschen.



Ein Konto der Kreissparkasse, 66763 Dillingen: DE33 5935 0110 1373 2452 14 steht auch bereit.



Pfadfinderinnen und Pfadfinder aus Klarenthal

Woher bekomme ich bei extremer Hitze Wasser?

dpsg Liebe Kinder und Jugendliche, hier folgt nun der dreizehnte Teil unserer Gruppenstunden für Zuhause. Während wir hier im Saarland einen eher verregneten Sommer haben, herrscht in Griechenland und der Türkei extreme Hitze mit zahlreichen Waldbränden. Bei solch extremen Temperaturen kann ein Glas Wasser über Leben und Tod entscheiden. Aber wie kommt man bei Dürre an Wasser.

Hierzu ein kleines Experiment: Ihr braucht dazu eine kleine Schale, Plastikfolie, vier große Steine und zwei leichte, kleine Steine. Bester Zeitpunkt, das Wasser einzufangen, ist ein Sommerabend, wenn die Luft langsam abkühlt. Grabt ein Loch in den Boden und stellt die Schale in die Mitte. Legt die

Folie darüber und beschwert die Folie mit den Steinen außerhalb der Schale auf der Erde. Legt zwei leichte, kleine Steine in die Mitte der Folie. Schon bald werden die ersten Wassertropfen auf den Boden der Schale fallen. Wieso funktioniert das? Kalte Luft kann weniger Wasserdampf aufnehmen als warme. Wenn nachts das Thermometer fällt, kondensiert der Wasserdampf aus der Luft auf der Unterseite der Plastikfolie und tropft in die Schale. Darum ist Rasen im Sommer am Morgen taunass! (Quelle: www.schule-und-familie.de) Wenn ihr mehr über uns, die Pfadfinder in Klarenthal, erfahren wollt, schaut einfach auf unserer Homepage www.dpsg-klarenthal.de nach. Gut Pfad

Eure Pfadfinderinnen und Pfadfinder

Einladung zur Mitgliederversammlung 2021 TV Klarenthal-Krughütte v. 1893 e.V.

Der TV Klarenthal-Krughütte v. 1893 e.V. lädt seine Mitglieder zu seiner Mitgliederversammlung am Freitag, 8. Oktober 2021 ein. Die Versammlung beginnt um 19.00 Uhr, im Turnerheim, neben der Sporthalle Klarenthal, Schulweg 7. Um an der Sitzung teilnehmen zu können, müssen die Mitglieder einen tagesaktuellen, negativen SARS-Covid Test oder einen Nachweis als vollständig geimpft oder genesen im Sinne der Covid-19-Schutzmaßnahmen Ausnahmenverordnung vorlegen. Neben den stattfindenden Vorstandswah-

len werden Vereinsmitglieder für 25 und 50 Jahre Mitgliedschaft geehrt. Die Tagesordnung wird auf der Website des TV Klarenthal, Facebook und Instagram, sowie dem Westmagazin und dem Gersweiler Anzeiger veröffentlicht, ferner als Aushang an der Infotafel in der Sporthalle Klarenthal, dem Turnerheim und der Schulturnhalle Klarenthal. Anträge an die Mitgliederversammlung sind bis spätestens 24. September 2021 an den 1. Vorsitzenden, Heinz-Jürgen Mügel, Fenner Str. 38, 66127 Saarbrücken einzureichen.

Heinz-Jürgen Mügel, 1. Vorsitzender

ANGELO GALLACE

Grabmale & Natursteine
Exklusive Grabgestaltung
Impressionen aus Stein

Meisterhafte Arbeiten in allen Preislagen!

Granit • Marmor • Fensterbänke
Treppen • und mehr • Umarbeitung
Nachbeschriftung • Restaurierung,
Entsorgung • Pflege vorhandener Grabsteine
Gerne beraten wir Sie im persönlichen Gespräch.



Lagermaterial
50% Rabatt

Tel.: 06898 – 8 50 06 78 & 0175 1258816

66333 Völklingen-Fürstenhausen • Saarbrücker Str. 108a (Holzplatz)
www.ag-natursteine.com • e-mail: info@ag-natursteine.com

Kleine Ausstellung gegenüber Haupteingang Friedhof Saarbrücken-Gersweiler

Case der Schönheit

Unsere Angebote

Teenagerbehandlung
Basispflegebehandlung
Anti-Age Pflegebehandlung
Maniküre
Fußpflege (Diplom auch für Diabetiker, Bluter und Durchblutungsstörungen)
Fußreflexzonenmassage
Enthaarung mit Warmwachs (Gesicht, Achseln, Bikinizone, Beine)

Lassen Sie sich von 37 Jahren Berufspraxis überzeugen

Ihr Beauty Team
Claudia Denise und Hannah Knipper

Ihr Beauty Paradies in Klarenthal



Urlaub für
90 Minuten
Ganz in Ihrer
Nähe

Claudia Denise Knipper

Fachkosmetikerin Cidesco, Tel.: (06898) 37 02 06
Karlstraße 113, 66127 Klarenthal

DIE JUNGE FAHRSCHULE MIT PFIFF

Inhaberin: Manuela Franz



Hauptstraße 64 • 66127 Klarenthal

Tel.: (06898) 30 99 00

saschas-fahrschule.de

**Eiscafé
Ragno
d'Oro**

Eiscafé Ragno d'Oro
Hauptstraße 72
66127 Klarenthal
Tel.: (06898) 56 99 896



**Bis zu 30 Sorten
Speiseeis aus eigener
Herstellung**

Öffnungszeiten:
Montag - Sonntag
täglich bis 22:30 Uhr

Deutsch Französisch

Wieso hat denn das so lange gedauert? Wieso kam denn vorher niemand auf die Idee? Solche Fragen stellte sich die Klarenthaler Bürgerschaft, als endlich klar wurde, was da in der Hauptstraße 72 vor sich ging. Ach, was wurde im Vorfeld gerätselt und

Eismanufaktur in Klarenthal – Ein Segen für Leckermäuler!!!

spekuliert, es muss doch endlich mal was nach außen dringen! Wochenlang gaben sich Bauarbeiter die Klinke in die Hand, es wurde täglich gewerkelt, um dem in die Jahre gekommenen Geschäftshaus neues Leben einzuhauchen. Und dann war es soweit! Klarenthal hat es geschafft, hat nun auch sein eigenes Eiscafé! Und was für eins: Giovanni Iozzo, eigentlich gelernter Garten- und Landschaftsbauer, hat sich in Klarenthal eine Erweiterung seines Kindheitstraums verwirklicht, ein zweites Eiscafé. Giovanni Iozzo, so der Inhaber, siedelte Mitte der 80er Jahre als kleiner Junge mit seiner Familie aus seinem Geburtsort Chiaravalle centrale ins Saarland über. Im Saarland angekommen, verbrachte er viel Zeit in einer kleinen Eisdielen in Altenkessel. Hier wurde das Eis noch ohne maschinelle Unterstützung hergestellt. Alles noch Handarbeit, von der Produktion über die Vermarktung bis zum Verkauf, erlernte der kleine Giovanni hier Tag täglich. Und im Laufe der Jahre im Erwachsenenalter wurde ihm klar, irgendwann eröffne ich meine eigene Eisdielen, in der ich Speiseeis aus eigener Herstellung anbiete. Gesagt,



geplant, getan! 2016 übernahm er das zuvor mit einem Kompagnon eröffnete Eiscafé „Ragno d'Oro“, übersetzt „die goldenen Spinne“ in Kleinblittersdorf/Hanweiler alleine. Der Name des Eiscafés ist eine Ableitung seiner Liebblingseisdiele in seiner Geburtsort. Heute werden in seiner Manufaktur bereit 30 Sorten Speiseeis frisch hergestellt. Noch wird das Eis täglich von Kleinblittersdorf nach Klarenthal transportiert. Aber in Klarenthal ist für die Herstellung vorort schon alles in der Vorbereitung. Aber nicht nur das, auf der großzügigen Terrassenanlage und dem einladenden Innenraum des Eiscafés wird ab September neben frisch hergestellten Crêpes und Waffeln auch täglich ab 7:00 Uhr

morgens ein reichhaltiges Frühstück in verschiedenen Varianten angeboten. Abgerundet wird der Cafébetrieb mit frischem Kuchen der Bäckerei Lollo aus Saarbrücken. Fragt man nun Giovanni Iozzo, warum er gerade in Klarenthal sein zweites Eiscafé eröffnet hat, so ist seine Antwort ganz einfach: „Was glauben Sie, was Klarenthal wörtlich übersetzt ins Italienische heißt? Nun ganz einfach – Chiaravalle –, wie der Ort, in dem ich geboren wurde“. Wieder einmal eine der Geschichten, die das Leben schreibt. Für Eisliebhaber jeden Alters ist das Eiscafé „Ragno d'Oro“ in Klarenthal absolut empfehlenswert - die ganzjährig geöffnete Eismanufaktur - bis in die späten Abendstunden um 22:30 Uhr. JK

Vincenzo Drago

Bauunternehmung



Meisterbetrieb

- ▲ Erd-, Maurer- und Betonarbeiten
- ▲ Neubau-, Anbau- und Umbauarbeiten
- ▲ Abbrucharbeiten, Planung und Gestaltung von Aussenanlagen
- ▲ Abdichtung erdberührter Bauteile
- ▲ Klärgrubenkurzschließung

Mühlenfeld 15a
66127 Saarbrücken
Fon: 06898 - 85 21 878
Fax: 06898 - 85 21 877
Mobil: 0163 - 56 25 724
info@vincenzo-drago.de

www.vincenzo-drago.de

malerbetrieb

fassadenanstriche
verputzarbeiten

bruno herrmann
hauptstraße 42
66128 saarbrücken-gersweiler

wohnräume
renovieren
und gestalten

tel. 0681 / 700 532
fax: 06 81 / 700 781

bodenbeläge

Gebr. Grubbach
Heizung Sanitär Gasinstallation

Tel. 06898-8705256 Mobil: 0151-50486814
66127 Sbr. Klarenthal Dellbrückstraße 1

Geschäftszeiten:
MO.- DO.- 8.00 - 16.00
Fr. 8.00 - 14.00

info@gebrueder-grubbach.de

Hauptstraße 98
66128 Gersweiler
Telefon: 0681 - 85 79 77 75



**Sie erhalten 10 %
Rabatt bei Ihrem
ersten Besuch!**

Aus den POLIZEIBERICHTEN

POL-SBR-STADT: Besonders schwerer Fall des Diebstahls in mehreren Fällen zum Nachteil von Drogeriemärkten

Saarbrücken (ots) - Der Kriminaldienst Saarbrücken ermittelt in drei Fällen des besonders schweren Falls des Diebstahls, bei denen zwei bislang unbekannte, männliche Personen im Zeitraum zwischen März und April 2021 saarlandweit in mehreren Drogeriefilialen Parfümartikel in erheblichem Gesamtwert entwendeten. Aufgrund des routinierten Vorgehens und der Höhe des Diebesgutes ist davon auszugehen, dass die Täter die Ware zur Bestreitung ihres Lebensunterhaltes weiterveräußern. Die Täter agierten an verschiedenen Orten im Saarland, wie Neunkirchen, Kleinblittersdorf und Großrosseln. In einem der Fälle konnten durch die Videoüberwachungen Aufnahmen der Täter gefertigt werden. Die beiden unbekannt Personen können wie folgt beschrieben werden.

Täter 1: männlich, kräftige Statur, ca.155-165 cm, ca. 45 bis 55 Jahre, Glatze

Täter 2: männlich, kräftige Statur, ca.165-175 cm, ca. 45 bis 55 Jahre, auffällig große Stirnglatze

Wer kann Angaben zu den gesuchten Personen machen? Hinweise die zur Aufklärung der Tat beitragen können, nimmt die Polizeiinspektion Saarbrücken Stadt, Tel.: 0681/93210 oder jede andere Polizeidienststelle entgegen.



„Wir lieben einen sauberen Ort“ - jährliche Müllsammelaktion der SPD Klarenthal-Krughütte

Wie bereits in den Vorjahren, hat der SPD Ortsverein Klarenthal-Krughütte am Samstag, den 10. Juli, eine weitere Müllsammelaktion unter dem Motto „Einfach anpacken und nicht viel reden“ durchgeführt. Entlang am Straßenrand der Warndtstraße und Kreisstraße sowie im Umfeld der grünen Ortsmitte wurde Müll gesammelt. Innerhalb kürzester Zeit hatten wir, ohne große Anstrengungen, die ersten Müllsäcke wieder voll. Der größte Teil bestand aus Plastikverpackungen und Glasflaschen. Ganz besonders ist uns in diesem Jahr aufgefallen, dass neben diverser Plastik- und Restmüll, immer mehr der Anteil an Grünabschnitten und Essensresten zunimmt, welche im Wald oder auf freien Feldern abgelegt werden. Auch hier muss man daran erinnern, dass diese wilde und unkontrollierte Müllentsorgung Probleme mit sich bringt. Tiere wie Ratten, Wildschweine und ähnliche werden angelockt. Noch dazu hat eine wilde Grünschnittablagerung folgen für unseren Wald, an die man im ersten Moment nicht denkt. Mit dem Grünschnitt und den Gartenabfällen können Pflanzen in den Wald gelangen, die dort das bestehende Ökosystem nachhaltig stören, z. B. werden Pflanzen durch Bambus verdrängt, Brennnesseln ziehen Nährstoffe aus dem Boden, die ursprüngliche Pflanzen dringend

bräuchten. Zudem können mit Grünschnitt und den Gartenabfällen Krankheitserreger in den Wald gelangen, gegen die unsere heimische Fauna nicht gewappnet ist, z. B. wurde das Falsche Weiße Stengelbecherchen im Jahr 2010 in Deutschland auffällig. Dieser Pilz wurde aus Ost-Asien eingeschleppt und hat inzwischen ganze regionale Populationen unseres vielleicht wichtigsten Baumes, der Esche, vernichtet. Für die Esche, als Alleskönner, gibt es keinen Ersatz. Bitte entsorgen Sie ihren Müll-, den Grünschnitt und ihre Gartenabfälle künftig nicht mehr in Feld, Wald oder Wiese. Sie würden damit unserer Natur und Umwelt unnötig Schaden zufügen und unserer nachkommenden Generationen sinnlos belasten. Besonders hat uns geärgert, dass an Stellen die wir gereinigt haben kurze Zeit später volle Müllsäcke illegal abgeladen wurden. An dieser Stelle nochmal der Hinweis, die Containerstellen sind für Altglas, Papier und Altkleider und nicht zur Entsorgung von Haushaltsgeräten oder Hausmüll angedacht. Sollten Container voll sein, gibt es keine Berechtigung vor die überfüllten Container Papier oder Pappe abzuladen. Freie Felder sollten bitte auch nicht als Ablageort für befüllte Windeln genutzt werden. Die Natur benötigt über 500 Jahre bis diese Stoffe wieder abgebaut werden. Noch dazu ist es kein schöner



Zache Entsorgung AG

Entsorgung Transport Verwertung

Haben Sie etwas zu entsorgen? Container besorgen!



Entsorgungsleistungen

- Beratung
- Altöle
- Emulsionen
- Ölwassergemisch
- Ölabscheiderinhalte
- Komplett-Entsorgung
- Containerdienst

Wiesenstraße 9 • 66115 Saarbrücken
Tel. (06 81) 38 36 50-0
Fax. (06 81) 38 36 50-20



ENTSORGUNGSFACHBETRIEB
Wir sind zertifiziert
Ingenieurliche Beratung
Zachengruppe



- Abbruch- und Umbauarbeiten
- Klärgrubenkurzschließungen
- Erd-, Maurer- und Betonarbeiten
- Kellerabdichtungs- und Drainagearbeiten
- Außenanlagen- und Pflasterarbeiten
- Kernbohrungen
- Kanal- und Reparaturarbeiten



BRECHTEL

BAUT FÜR IHR LEBEN GERN.

www.brechtel.saarland | Telefon 06898 935006



Anblick, als Spaziergänger, wenn mitten im Feld Windelberge zu sehen sind. Hierfür gibt es einen Windelbonus bei der zuständigen Behörde, in diesem Fall dem ZKE. Ein Anliegen, das gerade Familien mit kleinen Kindern oder pflegebedürftigen Angehörigen zu Gute kommen soll. „Das Thema Müllverschmutzung geht uns alle was an“, so Marco Rupprecht, Ortsvereinsvorsitzender des SPD Ortsvereins Klarenthal-Krughütte. Diese Aktion hat uns wieder einmal gezeigt, wo in unserem Ort unerlaubterweise Müll abgelagert wird. Gegen diese Umweltsünder werden wir vorgehen. Deshalb werden wir in den nächsten Sitzungen, zusammen mit den Vertretern verschiedener Gremien darüber beraten, welche Maßnahmen sinnvoll für unseren Ortsteil sind. Bis dahin ist ein

wichtiges Mittel gegen illegale Dreckecken ist das kostenlose „Dreckweg-Telefon“ 0800 / 888 5678. Hier können schnell und unbürokratisch „Dreckecken“, die sich auf öffentlichen Flächen befinden, gemeldet werden. Das „Dreckweg-Telefon“ ist montags und dienstags von 7:30 bis 15.00 Uhr, mittwochs und freitags von 7:30 bis 12.00 Uhr und donnerstags von 7:30 bis 18.00 Uhr erreichbar. Zusätzlich können „Dreckecken“ jederzeit per E-Mail an: sauberistschoener@saarbruecken.de oder über den Mängelmelder der Saarbrücken-App gemeldet werden. Der ZKE kümmert sich dann um die Verfolgung und Beseitigung der illegalen Müllablagerungen auf öffentlichen Flächen. Denn, ein sauberer Ortsteil geht uns alle was an.

Marco Rupprecht

seit **62** Jahren 1959 2021

GÜNTHER KASSEL

GmbH

Sanitärtechnische Anlagen
Heizungsbau
Öl- und Gasfeueranlagen
Neuanlagen - Reparaturen - Wartungen
Solaranlagen / Photovoltaik

Fachbetrieb in der Landesinnung

Saarbrückerstraße 236 - Tel. (06898) 3 26 55 - FAX 3 39 68

66333 VÖLKLINGEN (Fenne)

H₂O GmbH

Ihr Spezialist bei Wasserschäden

Wir orten, trocknen und sanieren!

Feuchtigkeitsmessung;
Leckageortung;

Rohrverlaufsbestimmung;
Endoskopie;

Thermografie (Infrarot);
Wand- / Boden-/Dämmschicht- und Deckentrocknung;

Bau- und Gerätetrocknung;
Kanalverfilmung und -ortung;

Geruchsneutralisation;
Wasserschadenbeseitigung;

Fachgerechte Schimmelbeseitigung;
Verleih von Heiz- und Trocknungsanlagen

Klarenthaler Str. 2
66333 Völklingen

Tel.: (0 68 98) 29 77 22
Fax: (0 68 98) 29 77 11
E-Mail: info@h2o-gmbh.net

Bei uns bleiben keine Wünsche offen!

Steakhouse El Carnicero
Am Zimmerplatz 1a
66128 Saarbrücken
Telefon (0681) 70 27 96

Nutzen Sie auch weiterhin unseren Abholservice!

Kochwelt Partyservice
Am Zimmerplatz 1a
66128 Saarbrücken
Telefon (0681) 70 27 96

Ihre MTC Gastro GmbH
Krughütterstraße 89 • 66128 Saarbrücken

- Verkauf und Verlegen von Fliesen, Platten und Natursteinen aller Art
- Planung und Gestaltung, alles aus einer Hand
- Reparaturdienst aller Art
- Ihr Handwerker für alle Fälle

Salvatore Montana

Ihr Spezialist für fachgerechte
Fliesen- und Natursteinverlegung

Ab sofort in neuen Räumen

← Pfählerstraße 102
66128 Sbr.-Gersweiler

Tel. 06 81 / 70 960 888
Fax. 06 81 / 70 960 999
Mobil 0177 / 56 06 149

Torsten Born
Mobil : 01525 / 6262816
Email : stuckateur-born-saar@web.de
Karlstraße 34
66127 Saarbrücken - Klarenthal

Stuckateur- & Malerbetrieb

- Trockenausbau
- Malerarbeiten
- Außenputz
- Vollwärmeschutz
- Fliesenarbeiten

- Altbausanierungen
- Fließestrich
- Komplett Sanierungen
- Schimmelbeseitigung

ELEKTRO LAWENS

IHR MEISTERBETRIEB SEIT 1981



BEIM SERVICE SIND WIR IHR SPEZIALIST!

Guter Service kommt nicht von irgendjemand.

- Kühl & Gefriergeräte
- Waschmaschinen & Trockner
- Kücheneinbaugeräte
- Klimageräte
- Kaffeevollautomaten
- TV Geräte
- Antennenanlagen
- Alarm & Überwachung



- Reparaturservice
- Anschluss- und Montageservice
- Kaffeevollautomaten-Service
- Entsorgungsservice

SERVICE NR. 06898 - 3 22 23
HAUPTSTRAßE 34 | 66127 SAARBR.-KLARENTHAL

- Rollladen
- Fenster
- Haustüren
- Insektenschutz
- Rolltore
- Markisen
- Jalousien
- Garagentore
- Elektromotore
- für Rollladen
- für Garagentore

Fenster und Rollladen Schiestel GBH

Am Holzplatz 21
66333 Völklingen
Tel. 0 68 98 / 3 36 36
Fax 0 68 98 / 3 98 26
www.Rollladen-Schiestel.de



Malerfachbetrieb Jörg Graf

- exklusive Raumgestaltung
- Tapezieren & Lackierarbeiten
- Bodenbelagsarbeiten
- Fassadenanstriche
- Wärmedämmsysteme
- Innen- & Außenputz

Tel.: (06898) 81 07 40 • 66126 Saarbrücken
service@malerfachbetrieb-graf.de • www.malerfachbetrieb-graf.de



Gisbert Oberkirch berichtet aus der Regionalversammlung: Elternbeiträge für Kitas sinken erneut

SPD Einstimmig hat die Regionalversammlung beschlossen, die Elternbeiträge für Kita-Einrichtungen zum 1. August erneut reduzieren – bis zu einem Höchstbetrag von 210,- Euro. Der stündliche Betreuungsbetrag sinkt von 6,25 auf 5,25 Euro und damit um weitere 16 Prozent. 2022 steht dann eine weitere Absenkung an. Das berichtet Gisbert Oberkirch, für Gersweiler und die SPD Mitglied in dem zuständigen Gremium. Gisbert Oberkirch: „Dass die erneute Absenkung möglich ist,



verdanken wir dem Gute-Kita-Gesetz auf Bundesebene und der erfolgreichen Politik der Bundes-SPD. Allerdings darf mit der weiteren Absenkung 2022 nicht Schluss sein. Unser politisches Ziel ist und bleibt die beitragsfreie Kita!“

Bernd Weber

SPD freut sich über Spatenstich für Woll-Erweiterung

SPD „Es geht voran in unserem Ort“ – so kommentiert der Vorsitzende der SPD Gersweiler, Bernd Weber, den Startschuss für die Erweiterung der Firma Woll in der Krughütter Straße. „Es ist wichtig, dass wir diesem Gersweiler Traditionsunternehmen nun endlich eine gesicherte Entwicklungsperspektive im Stadtteil bieten können“, meint Weber. Mit der gefundenen Lösung sei ein gelungener Austausch zwischen Ökologie und Ökonomie, zwischen Arbeitsplätzen und Umweltschutz gefunden worden: „Die Abholzungen sind reduziert worden, aufgeforstet wird in nächster Nähe, der künf-

tige Bau nach modernen Ökostandards gebaut – alles wird gut“, so das Fazit des SPD-Vorsitzenden. Besonderen Verdienst habe Bezirksbürgermeisterin Isolde Ries, die mitunter zwar als Hauptverantwortliche für die Rodungen gebrandmarkt worden sei, hinter den Kulissen aber unermüdlich für eine schonende und ausgleichende Lösung gearbeitet habe, unterstreicht Bernd Weber.

Bernd Weber

SaarForst lädt zum Tag des offenen Reviers

SaarForst Es ist gute Tradition, die Bevölkerung zum Tag des offenen Reviers in alle SaarForst Reviere einzuladen. Am Mittwoch, den 15. September wird es wieder soweit sein. Um 17.00 Uhr startet eine rund zweistündige Wanderung mit Revierförster Ernest Ptok. Startpunkt ist die Waldeinfahrt Obere Kreisstraße/Am Bruch im Klarenthal.

Vorbeikommen – spazieren – informieren – fragen – diskutieren

Begleiten Sie Ihren Revierförster bei einer Wanderung durch den saarländischen Wald. Wir freuen uns auf Sie! Die aktuelle Verordnung zur Bekämpfung der Corona-Pandemie findet Anwendung.

Ingrid Schmiedel

**...seit über
75 Jahren!**

**BEDACHUNGEN
ZIMMEREI**

**B. BOHNENBERGER GM
BH**

ZIEGELEI 71
66352 DORF IM WARNDT
TELEFON: 0 68 09 / 76 10



Die Stadt muss den Stadttaubenverein unterstützen

SPD Die SPD-Stadtratsfraktion bekräftigt die Forderungen des Stadttaubenvereins nach mehr finanzieller Unterstützung der Landeshauptstadt bei der Betreuung der Stadttauben. Der Verein leiste seit vielen Jahren einen großartigen Dienst im Sinne Saarbrückens. „Bei all der zusätzlichen Arbeit, die der Verein bei verwahrlosten Immobilien und anderen Einsätzen leisten muss, ist klar, dass dies nicht nur durch Ehrenamtler*innen gestemmt werden kann. Hier braucht es hauptamtliche Unterstützung. Die Landeshauptstadt darf sich hier nicht aus der Verantwortung stehlen“, so Christine Jung, umweltpolitischen Sprecherin der SPD-Fraktion. Wenn Geld da sei für ein Werbeblatt des Oberbürgermeisters, dann müsse auch Geld da

sein für die Betreuung der Stadttauben. Neben dem Tierschutz gehe es hier schließlich auch um das Image der Stadt. Die Angebote von Immobilienbesitzer*innen, weitere Taubenhäuser aufzustellen, müsse die Landeshauptstadt aufgreifen und ihren Anteil dazu beitragen. „Die Planungen für den nächsten städtischen Haushalt beginnen jetzt. Die Umwelt- und Finanzdezernentin Barbara Meyer-Gluuche sollte ihrer Verantwortung gerecht werden und eine entsprechende Veranschlagung für Futtermittel und Personal mit einplanen“, fordert Jung. Die SPD werde einen entsprechenden Antrag im nächsten Umweltausschuss stellen und erwartet, dass dieser – im Gegensatz zu den Anträgen aus dem vergangenen Jahr – auch von den anderen Fraktionen unterstützt wird.

Marvin Hey

Gemeinsamer Verband für das Saarland und Rheinland-Pfalz

ödp Am 31. Juli gründete die ÖDP-Jugendorganisation, JÖ – jung. ökologisch, in Hülzweiler einen gemeinsamen Landesverband für Rheinland-Pfalz und das Saarland. Der „JÖ RheinSaarPfalz“ getaufte Landesverband wählte in seiner Gründungsversammlung Carolin Schmidt zur Vorsitzenden und Nico Herrmann zum Stellvertreter. Komplettiert wird der Vorstand durch den Schriftführer Philipp-Noah Groß und die Beisitzer Lukas Leinen und Wolfgang Schaefer. Anschließend besuchten die Teil-

nehmerinnen und Teilnehmer das Saarpolygon auf der Ensdorfer Bergehalde.



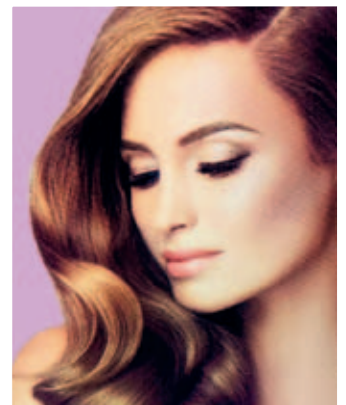
Auch 2021 noch keine Gersweiler Kirmes



Lange hatten wir gehofft, dass wir in diesem Jahr die beliebte Gersweiler Kirmes wieder durchführen können, bis zuletzt wurden die aktuellen Verordnungen eifrig studiert und es wurde versucht ein Konzept zu erarbeiten, mit welchem eine Kirmes unter den aktuellen Auflagen sicher durchgeführt werden kann. Aber leider sind aufgrund der aktuellen Pandemie-Situation die Auflagen für eine solche Veranstaltung so hoch, dass diese zurzeit nicht zu stemmen wären. Alleine die Einzäunung des kompletten Kirmesgeländes mit ca. 300 Meter Bauzaun, oder die Einlass- und Auslasskontrollen mit Prüfung wer geimpft, getestet oder genesen ist, sind mit unseren vorhandenen Kapazitäten nicht zu erfüllen. Daher haben wir uns entschieden, der Gersweiler Bevölkerung zumindest ein Sommerfest im und um das Volkshaus in Gersweiler in gemütlicher Biergartenatmosphäre anzubieten, dabei können sich die Bürger, endlich wieder treffen, wenn auch unter den aktuell geltenden 3g-Regeln. Das Fest findet vom 20.08. bis 22.08.2021

Herbstfest so richtig fährt aufgenommen hatte, haben wir für dieses Wochenende eine spezielle Sommerfest-Tasse entworfen, die man nur an diesem Wochenende kaufen kann und als besonderes Bonbon, wird es auch erstmals unseren Gersweiler-Bierkrug zu kaufen geben. Viele hatten sich einen Bierkrug gewünscht, daher freut es uns ganz besonders, dass wir ab sofort den Gersweiler Bierkrug anbieten können und natürlich ist die erste Füllung beim Kauf des Kruges am Sommerfest gratis. Also freuen wir uns alle auf ein Wiedersehen auf dem Sommerfest.

Thorsten Scheuermann, Pressewart



Öffnungszeiten
Dienstag-Freitag:
 8:00-17:00 Uhr
Samstag:
 8:00-13:00 Uhr



statt also genau eine Woche vor dem normalen Kirmes-Termin. Übrigens, weil im letzten Jahr unsere Tassenaktion mit dem



HORNETZ
 Hauptstraße 202
 66128 Gersweiler

Jetzt schon Termine unter meiner Mobil-Nr.: sichern
0173-532 44 34

Nach Absprache bieten wir auch Sondertermine, außerhalb unserer normalen Öffnungszeiten, an.

Wir freuen uns auf Sie!
 Stefanie Verch und Team

Bogenschießzentrum
Edmund Minas
Aschbachstraße 40
66128 SBR.- Gersweiler

VOLLTREFFER...

Trainingszeiten

Donnerstag:
ab 16:30

Sonntag:
ab 10:00

Anmeldung-erbeten

Gebühren

Scheibengeld:
3,- Euro

Anfängerkurs:

Infos telefonisch unter:
☎(06898)-85-24-53

Ge mein sam

Sport

Behinderten- und Rehabilitations-Sportgruppe Gersweiler - Ottenhausen e.V. 1957

Coronöses Bestiarium Animalische Limericks & andere Ungereimtheiten zur Pandemie



Das tierisch komische Buch zur Pandemie - quadratisch, praktisch, bunt! Gedichtet wurde während Corona ja viel. Aber Lustiges? Darf man über Covid-19 überhaupt Witze machen? Ja, man darf. Man muss sogar! Denn wie soll man die Umstände nennen, unter denen dieses Büchlein entstand - während des Lockdowns 2020/21?

Panisch? Pandemisch? Pandämlich? Oder gar pandämonisch? Und wie soll man diesen ganzen viralen Irrsinn aushalten, ohne hysterisch zu werden? Die Antwort kann nur lauten: mit Galgenhumor. Humor geht immer, Tiere auch – das Tier, ein Mensch wie Du und ich! Begegnen wir hier also verzweifelte Viechern, die wie unsereins individuell versuchen, diesem vermaledeiten Virus und den Zumutungen seines Mutantenstadts irgendwie zu entkommen. Dabei flüchten die lieben Tierchen zu überwiegend fragwürdigen Methoden aus dem Bereich der (Alternativ-) Medizin, Esoterik, Erotik und Kulinariik, neigen aber auch zum Eskapismus bis hin zu aggressivem und suizidalem Verhalten. Schmunzeln wir über liebste Fische, lebensmüde Reiher und beratungsresistente Schweine. Über esoterische Echsen, verfressene Büffel und tollkühne Molche; über renovierungswütige Hühner, spinnerte Igel und Krokodile mit Hygienefimmel. Mit wunderbar skurrilen Illustrationen von Dmitry Abramov, dem GraphicMama-team und anderen. Irgendwelche Ähnlichkeiten mit Verschwörungstheoretikern und -praktikern sind bei diesem tierischen Pandämonium in 72 Bildern, mit einem Prolog und einem Epilog, natürlich völlig unbeabsichtigt...

Informationen zum Buch:

Autorin: Kerstin Krämer
Lyrik | Farbig illustriert
Taschenbuch | 17 x 17 cm | 36 Seiten
ISBN 9783753482453
9,99 EUR
eBook | ISBN 9783753415642 | 4,99 EUR
Verlag: BoD - Books on Demand |
Erscheinungsdatum: 15.04.2021
Infos & Leseprobe: www.diekleinetexterei.de



AWO Klarenthal
Ab 7. September wieder
jeden Dienstag
ab 14.00 Uhr geöffnet

Kräuter entdecken im Spätsommer

Diakonie Saar Herbstzeit – Erntezeit. Der Tisch ist reich gedeckt mit Kräutern und Früchten, die bei vielen Erkrankungen helfen. Unter dem Motto „Heilsame Kräuter und Früchte im Spätsommer entdecken“ lädt die Evangelische Familienbildungsstätte Saarbrücken am Donnerstag, 9. September, von 17.30 bis 19.45 Uhr zu einem Kräuterspaziergang in den Bliesgau ein. Der Weg führt an Weißdorn, Schlehdorn, Him-

beeren, Brombeeren und Hagbutten vorbei. Ihre positive Wirkung auf unsere Gesundheit wird erläutert. Treffpunkt ist der Wanderparkplatz Morchestal-Grünbachtal in Blieskastel-Mimbach. Teilnahmebeitrag: 15,- Euro.

Info und Anmeldung bis 2. September: Evangelische Familienbildungsstätte der Diakonie Saar, Tel. 0681 61348, E-Mail fambild-sb@dwsaar.de oder im Internet www.familienbildung-saar.de.

Winfried Blum

Englischkurs für Anfangende in der Evangelischen Familienbildungsstätte

Diakonie Saar Am Montag, 13. September, startet in der Evangelischen Familienbildungsstätte in Saarbrücken (Mainzer Straße 269) ein Englischkurs für Anfangende. Der Kurs findet von 15.30 bis 17 Uhr statt und umfasst zehn Termine. Er richtet sich an Menschen, die im Erwachsenen- oder Seniorenalter noch Englisch lernen möchten. Themen sind: Familie, Zuhause,

Hobbys, Essen, Kleidung, Gesundheit und vieles mehr. Die tagesaktuellen Corona-Regelungen werden eingehalten. Teilnahmegebühr: 110,- Euro. Infos und Anmeldung bis 6. September: Evangelische Familienbildungsstätte der Diakonie Saar, Tel. 0681 61348, E-Mail fambild-sb@dwsaar.de oder im Internet www.familienbildung-saar.de.

Winfried Blum

NOW!
D-SIGN und DRUCK

Offsetdruck • DTP/Satz/Layout • Beschriftungen

Hauptstraße 43 • 66127 Klarenthal (im Rathaus)

Telefon: (06898) 85 24 53 • info@now-d-sign.de



MEISTERBETRIEB
Heizung • Sanitär • Installation

Gerd Morschett

Luisenthaler Straße 44 • 66126 Altenkessel

e-Mail: gerd.morschett@gmx.de

Tel: 0 68 98 / 79 59 266 • Fax 0 68 98 / 49 60 534

Mobil: 0151 / 19 64 89 11

Zait & Kloster
Abflußtechnik, Kanalbau, Straßenbau & Kanalsanierung
In der Acht 5 • 66333 Völklingen
Telefon 0 68 98 / 90 941-0 • Telefax 0 68 98 / 90 941-20
www.zk-kanalbau.de • www.zk-kanalsanierung.de

E-Mail: info@zk-kanalbau.de

Abflussreinigung * TV - Kanaluntersuchung
Klärgrubenkurzschließung
Kanalbau aller Art * Verbundsteinarbeiten
Haustrockenlegung
Kanalsanierung mit Brawoliner ohne Aufgrabung
Kanalreparatur mit Kurzliner ohne Aufgrabung

**Bereitschaften - Notdienste - Wichtige Telefonnummern****Wichtige Rufnummern****Feuer, Unfall, Katastrophen**

Polizei 110
 Feuerwehr/Notarzt 112
 Rettungsleitstelle (0681) 1 92 22
 Gift-Notrufzentrale
 (06841) 1 92 40
 DRK Krankenwagen
 Völklingen . . . (06898) 2 69 00

Krankenhäuser:

Winterberg-Krankenhaus
 (0681) 963 - 0

Rastpfuhl-Krankenhaus
 (Caritas) (0681) 406 - 0

Klinik Sonnenberg
 (SHG) (0681) 889 - 0

Klinik Brebach
 (SHG) (0681) 889 - 27 11

Kreiskrankenhaus Völklingen
 (SHG) (06898) 12 - 0

Knappschafts-Krankenhaus
 Püttlingen (06898) 55 - 0

Ev. Stadt-Krankenhaus
 Saarbrücken (0681) 388 60

Polizei:

Polizei-posten Gersweiler/
 Klarenthal . . . (0681) 9 97 02 00

Öffnungszeiten:

Montag: 08:00 - 12:00 Uhr
 Dienstag: 08:00 - 12:00 Uhr
 Donnerstag: 14:00 - 16:00 Uhr

Burbach (0681) 9 71 50
 Kontaktpolizei Burbach
 (0681) 971 52 22

Völklingen (06898) 20 20

Stadtverwaltung Sbr.:

Stadtverwaltung Saarbrücken
 (0681) 905-0

Bürgeramt
 Burbach (0681) 905 - 4719

ZKE (0681) 905 - 2000
 - Sperrmüllabfuhr
 - Hausmüllabfuhr
 - Gefäßdienst

ZKE (0681) 905 - 7000
 - Container, Gewerbeabfall

Amt für Grünanlagen
 (0681) 7 61 68 37

Störungen Stadtwerke Sbr.

Gasversorgung und Wasser-
 versorgung . . . (0681) 5 87 - 2377

Stromversorgung
 (0681) 5 87 - 2261

Pflegedienste

Pflegedienst Dunkel & Mertes
 (06806) 30 69 44
 mit Handy . . . (0177) 7 27 93 40

AWO Ambulanter
 Pflegedienst . . . (06898) 4 09 84

**Bezirksbehinderten-
beauftragte**

Judith Hettrich
 Telefon (06898) 93 51 27
 Mail: judith.hettrich@gmx.de

**Landesamt für Jugend,
Soziales und Versorgung:**

Hochstraße 67, Saarbrücken
 (0681) 9978-0

Mo-Fr. 8:30-12 Uhr, Do 13:30-16 Uhr
 und nach besonderer Vereinbarung

Bürgerhaus Burbach:

Sprechzeiten der Bezirksbürger-
 meisterin Isolde Ries:
 Mo 15-16 Uhr (1. Etage Zi. 104)
 sowie nach Vereinbarung

Telefon (0681) 905 - 5344

Verwaltung:

Zimmer 104 a, Mo. - Fr. 8:00 -
 12:00 Uhr, Do 13:30 - 15:30 Uhr,
 sowie nach Vereinbarung:

Bezirksratsangelegenheiten
 (0681) 905 - 5344

Hallenverwaltung
 (0681) 905 - 5343

Seniorenberatung
 (0681) 905 - 5347

Rentenstelle

Zur Zeit nur telefonische Termin-
 vereinbarung

Rentenberatung
 (0681) 905 - 44 20

Mo-Do. 8.30-12.00 + 13.30-15.30 Uhr
 Fr. 8.30 - 12.00 Uhr

Sozialstationen:

Kath. Pfarramt
 Klarenthal (06898) 3 24 77

Ev. Kirchengemeinde
 Klarenthal (06898) 3 21 49

Kath. Bücherei:
 Di von 17:00 Uhr bis 18:00 Uhr

Ökumenische Sozialstation
 Alt-Saarbrücken-Burbach
 (0681) 5 26 36
 oder (0681) 4 78 00

**Psycho-Sozialer Freundes-
kreis Saar e.V.:**

Selbsthilfegruppen für Suchtkran-
 ke: Bismarckstraße 7 (Merku-
 haus), Völklingen. Information und
 Kontaktaufnahme

Günter Bund . . . (06898) 8 39 44

Internet www.psfk-saar.de

Elterntelefon . . (0800) 111 0 550

**Schiedsfrauen
Klarenthal / Gersweiler**

Klarenthal
 Isolde Böttcher . (06898) 3 72 56

Gersweiler
 Karin Klein (0681) 70 33 90

Senioren-sicherheitsberater

Werner Caspar (0152) 59 72 22 07

Hans Fries (0681) 78 05 89

Heinz Mang (0681) 70 27 80

Apotheken-Notdienste (alle Angaben ohne Gewähr)**Freitag, 20.08.2021**

Josef-Apotheke Geislautern
 Ludweiler Str. 147, Tel.: (06898) 97.40.97

Samstag, 21.08.2021

Lilien-Apotheke Püttlingen
 Hauptstraße 22, Tel.: (06806) 20.39

Sonntag, 22.08.2021

Stadt-Apotheke Saarbrücken
 Bahnhofstraße 37, Tel.: (0681) 94.88.90

Montag, 23.08.2021

Arndt-Apotheke Saarbrücken
 Mainzer Straße 105, Tel.: (0681) 64.58.7

Dienstag, 24.08.2021

Rotenbühl-Apotheke Saarbrücken
 Kaiserslauterer Straße 1, Tel.: (0681) 340.90

Mittwoch, 25.08.2021

Stifts-Apotheke Saarbrücken
 Saargemünder Str. 93, Tel.: (0681) 85.14.68

Donnerstag, 26.08.2021

Landmann Apotheke Saarbrücken
 Reichsstraße 16, Tel.: (0681) 32.77.0

Freitag, 27.08.2021

St. Lukas-Apotheke Saarbrücken
 Hochstraße 149, Tel.: (0681) 77.97.3

Samstag, 28.08.2021

BelleVue-Apotheke Saarbrücken
 Metzger Straße 102, Tel.: (0681) 56.58.2

Sonntag, 29.08.2021

Stengel-Apotheke Saarbrücken
 Eisenbahnstraße 25, Tel.: (0681) 52.36.3

Montag, 30.08.2021

Apotheke am Zoo
 Brandenb. Platz 12, Tel.: (0681) 81.89.61

Dienstag, 31.08.2021

Blumen-Apotheke, Saarbrücken
 Försterstraße 1, Tel.: (0681) 31.91.4

Mittwoch, 01.09.2021

Paulus-Apotheke Malstatt
 Rheinstr. 37, Tel.: (0681) 7.58.48

Donnerstag, 02.09.2021

Römer-Apotheke Saarbrücken
 Am Kieselhumes 42c, Tel.: (0681) 62.41.7

Freitag, 03.09.2021

Rathaus-Apotheke Püttlingen
 Pickardstraße 2, Tel.: (06898) 67.171

Samstag, 04.09.2021

Apotheke im Saar-Basar Saarbrücken
 Breslauer Straße 1a, Tel.: (0681) 81.55.45

Sonntag, 05.09.2021

Johannis-Apotheke Saarbrücken
 Mainzer Straße 38, Tel.: (0681) 62.44.5

Montag, 06.09.2021

Sonnen-Apotheke Saarbrücken
 Deutschhermstraße 60, Tel.: (0681) 52.14.9

Dienstag, 07.09.2021

Kramersche Apotheke Saarbrücken
 Saargemünder Str. 125, Tel.: (0681) 85.11.59

Mittwoch, 08.09.2021

Ludwigs-Apotheke Saarbrücken
 Sittersweg 50, Tel.: (0681) 44.53.1

Donnerstag, 09.09.2021

Glückauf-Apotheke Gersweiler
 Hauptstr. 213, Tel.: (0681) 70.22.84

Freitag, 10.09.2021

Paracelsus-Apotheke Saarbrücken
 Sulzbachstr. 22, Tel.: (0681) 3.41.62

Samstag, 11.09.2021

Apotheke am Homburg Saarbrücken
 Am Homburg 45, Tel.: (0681) 37.14.07

Sonntag, 12.09.2021

Saar-Apotheke Saarbrücken
 St. Johanner Straße 37, Tel.: (0681) 49.02.9

Montag, 13.09.2021

Rats-Apotheke Klarenthal
 Hauptstr. 38, Tel.: (06898) 3.13.10

Dienstag, 14.09.2021

Glückauf-Apotheke Burbach
 Bergstraße 54, Tel.: (0681) 7.62.05

Mittwoch, 15.09.2021

Landmann Apotheke Saarbrücken
 Reichsstraße 16, Tel.: (0681) 32.77.0

Donnerstag, 16.09.2021

Viktoria Apotheke Saarbrücken
 Bahnhofstr. 95+97, Tel.: (0681) 36.14.8

Freitag, 17.09.2021

Pluspunkt Apotheke Saarbrücken
 Europagalerie, Tel.: (0681) 70.96.09-33

Samstag, 18.09.2021

Liebfrauen-Apotheke Püttlingen
 Pickardstraße 17, Tel.: (06898) 6.52.44

Sonntag, 19.09.2021

Engel-Apotheke Saarbrücken
 Feldmannstraße 2a, Tel.: (0681) 92.677.0

Montag, 20.09.2021

Lilien-Apotheke Püttlingen
 Hauptstraße 22, Tel.: (06806) 20.39

Winterberg-Apotheke

Achim Holz

... kompetent

... leistungsstark

... beratungsintensiv



Kreisstr. 62 • 66127 Klarenthal • Tel. 0 68 98 / 34 44

Kath. Kirchengemeinde „St. Eligius“ Burbach
Pfarrbüro St. Eligius: Bergstraße 58, 66115 Saarbrücken
e-mail: eligius.burbach@web.de, Kontakt: (0681) 7 62 03

Freitag, 20.08., 18.00 Uhr
St. Eligius
Heilige Messe

Samstag, 21.08., 18.00 Uhr
Herz-Jesu
Vorabendmesse

Sonntag, 22.08., 10.00 Uhr
St. Eligius
Hochamt

Mittwoch, 25.08., 9.00 Uhr
St. Eligius
Heilige Messe

Samstag, 28.08.18.00 Uhr
Herz-Jesu
Vorabendmesse

Sonntag, 29.08., 10.00 Uhr
St. Eligius
Hochamt

Bitte melden Sie sich zu einem Besuch der Gottesdienste, vorher im Pfarramt St. Eligius telefonisch (0681/ 76 203) an, da die „Anmeldepflicht“ zu den Gottesdiensten weiterhin besteht.

Beachten Sie bitte die Aushänge in unserem Schaukasten nach weiteren Neuigkeiten.

Kleiderkammer Herz-Jesu über die Sommerferien geschlossen



In der Zeit vom 19.07.2021 bis 27.08.2021 ist die Kleiderkammer in Herz-Jesu geschlossen. Ab Mittwoch, 01.09.2021 ist die Kleiderkammer zur Annahme (10:00 bis 11:30 Uhr) wieder geöffnet, sowie

die Ausgabe, ab Donnerstag, 02.09.2021 in der Zeit zwischen 14:00 und 17:00 Uhr) Kleiderkammer des Caritaskreises St. Eligius: Pfarrheim Herz-Jesu Odilienbergstraße

Unser Krabbel- und Spielkreis sucht Verstärkung

Nach den Sommerferien wollen wir ab dem 02.09.2021 wieder mit unserer regelmäßigen Krabbel- und Spielgruppe beginnen, sofern es die dann geltenden Corona- und Hygienebestimmungen zulassen. Eingeladen sind Babies und Kleinkinder bis ca. 3 Jahre mit ihren erwachsenen Begleitpersonen. Wir treffen uns donnerstags (außer in den Schulferien und an Feiertagen) von 10.00 Uhr bis ca. 11.00 Uhr im ehemaligen

Kindergarten Herz-Jesu (Odilienbergstr. 1, rechts neben der Herz-Jesu-Kirche). Geleitet wird der Spielkreis von Edith Martini (Kinderkrankenschwester), Gabi Elbert (Krankenschwester) und Heike Gebelein (Sozialpädagogin). Bei Interesse melden Sie sich bitte bei Fr. Martini (0681-7 65 65) oder im Pfarrbüro St. Eligius (0681-7 62 03) an. Die Teilnahme ist kostenlos. Wir freuen uns!

Heike Gebelein, Pastorale Mitarbeiterin

Kath. Pfarrgemeinde St. Barbara Saarbrücken (Klarenthal)
Hauptstraße 51, 66127 Klarenthal, Telefon: (0 68 98) 3 24 77
Öffnungszeiten Pfarrbüro:
Montag, Dienstag, Donnerstag und Freitag von 9:00 - 12:00 Uhr
Mittwoch von 15:00 - 18:00 Uhr
www.st-barbara-saarbruecken.de

Pfarrbezirk „St. Bartholomäus“ Klarenthal

Dienstag, 24.08., 18.30 Uhr
Patronatsfest zu Ehren des Hl. Bartholomäus

Sonntag, 29.08., 9.30 Uhr
Hochamt

Sonntag, 29.08., 14.30 Uhr
Tauffeier

Mittwoch, 01.09., 15.00 Uhr
Wortgottesdienst im Haus Edelberg

Freitag, 03.09., 18.00 Uhr
Betstunde, anschl. Hl. Messe

Sonntag, 05.09., 11.00 Uhr
Hochamt

Mittwoch, 08.09., 9.00 Uhr
Frauenmesse

Pfarrbezirk „St. Michael“ Gersweiler

Montag, 30.08., 9.00 Uhr
Einschulungsgottesdienst
Kath.-Weisgerber Schule

Pfarrbezirk „Herz Mariä“ Ottenhausen

Samstag, 21.08., 18.00 Uhr
Vorabendmesse

Montag, 30.08., 8.00 Uhr
Einschulungsgottesdienst

Montag, 30.08., 9.00 Uhr
Einschulungsgottesdienst

Ev. Kirchengemeinde Burbach

(0681) 7 74 84

Wegen Corona können wir die Gottesdienste nur unter Vorbehalt ankündigen.

Gerne können Sie sich zu den aktuellen Gottesdiensten im Gemeindeamt unter der Tel. Nr. 0681 - 7 74 84 erkundigen.

Sonntag, 22.08.2021
10.00 Uhr
GD in der Matthäuskirche

Sonntag, 29.08.2021
10.00 Uhr
GD in der Matthäuskirche

Sonntag, 05.09.2021
10.00 Uhr
GD in der Matthäuskirche mit Abendmahl

Sonntag, 12.09.2021
GD entfällt

Sonntag, 19.09.2021
10.00 Uhr
GD in der Matthäuskirche

Vertragspartner aller Kranken- und Pflegekassen

– Seniorenpflege

– Krankenpflege

– Behandlungspflege

– Betreuung

– hauswirtschaftliche Versorgung Mobil: 0177/7279340

– Beratung für pflegende Angehörige

– Pflegegutachten nach § 37 SGB XI

– 24 Stunden Erreichbarkeits-Dienst

Pflege Dunkel & Mertes GmbH
Ambulante Kranken- und Seniorenpflege

Schwester Martha Dunkel,
Schwester Ursula Mertes
und Team

Tel.: 0 68 06 / 30 69 44

Mobil: 0177/7279340

Hilfe
Zuwendung
Vertrauen

Pflege Dunkel & Mertes
<http://www.pflege-dunkel-und-mertes.de>
e-mail: pflege.dunkelundmertes@t-online.de
Überhofer Straße 28, 66346 Püttlingen

Seniorenheim Haus im Warndt

... wie zuhause wohnen



familiäre Atmosphäre

zentrale, ruhige Lage

erfahrenes Pflegepersonal

eigene Küche

Zum Kesselbrunnen 2 • 66352 Großbesseln • Tel. 0 68 98 / 4 34 24
info@haus-im-warndt.de

Ev. Kirchengemeinde Gersweiler-Klarenthal
www.kirchengemeinde-gersweiler-klarenthal.de

Öffnungszeiten

Gemeindebüro Klarenthal:
Montag von 09:00 - 13:00 Uhr
Donnerstag von 12:00 - 16:00 Uhr
Telefon: (06898) 3 21 49

Öffnungszeiten

Gemeindebüro Gersweiler:
Dienstag von 10:00 - 16:00 Uhr
Freitag von 09:00 - 12:00 Uhr
Telefon: (0681) 70 21 44

Sonntag, 22.08.2021, 9.30 Uhr
Gottesdienst Kirche Gersweiler

Sonntag, 29.08.2021, 11.00 Uhr
Gottesdienst Kirche Gersweiler

Sonntag, 05.09.2021, 9.30 Uhr
Gottesdienst Kirche Gersweiler
11.00 Uhr
Gottesdienst Kirche Klarenthal

Sonntag, 12.09.2021, 9.30 Uhr
Gottesdienst Kirche Gersweiler

Sonntag, 19.09.2021, 9.30 Uhr
Gottesdienst Kirche Klarenthal
11.00 Uhr
Gottesdienst Kirche Gersweiler

Sonntag, 26.09.2021, 11.00 Uhr
(Alternativer) Gottesdienst
Kirche Klarenthal

Zwei Abteilungen des Amts für Stadtgrün und Friedhöfe ziehen um in neue Räume

Die Landeshauptstadt Saarbrücken weist darauf hin, dass zwei Abteilungen des Amts für Stadtgrün und Friedhöfe in neue Räume umziehen. Die beiden Abteilungen „Verwaltung, Personal und Bestattungswesen“ sowie „Haushalt, Finanzen und Con-

trolling“ mit bisherigem Sitz in der Bahnhofstraße 32 befinden sich ab Montag, 23. August, im sechsten Obergeschoss des Gebäudes an der Ecke Kaiserstraße 1a/Dudweilerstraße 23-30. Der barrierefreie Eingang erfolgt über die Kaiserstraße 1a.

i. A. Daniel Schumann

Saarbrücker Hospizgespräch

Am Montag, 30.08.2021 um 19.30 Uhr, laden wir in das Haus der Ärzte, Faktoreistr. 4, 66111 Saarbrücken zum Saarbrücker Hospizgespräch ein. Thema: „Weitreichende Grundrechtseinschränkungen in der Pandemie, unbedingte Selbstbestimmung beim assistierten Suizid?“ – Die Rolle der Ärzteschaft in bewegten Zeiten, Referent: San.-Rat Dr. Josef Mischo, Geschäftsführer der Ärztekammer des Saarlandes

Moderation: Sabine Ertz, Saarländischer Rundfunk. Durch die Pandemie kam es zu umfassenden Einschränkungen, die viele Fragen aufwarfen. So kam beispielsweise durch die Besuchsverbote in Alten- und Pflegeheimen die Frage auf, ob mit diesen Beschränkungen die Bedürfnisse alter Menschen – nicht zuletzt Schwerkranker und Sterbender

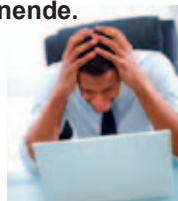
– noch Berücksichtigung finden. Welche Rolle tragen Ärzte in Situationen, in denen Menschen die Beendigung ihres Lebens wünschen? Im Vortrag sollen die ethischen und medizinisch-juristischen Aspekte erörtert und diskutiert werden. Die Veranstaltung ist durch die Ärztekammer des Saarlandes mit 3 Weiterbildungspunkten zertifiziert. Aufgrund der aktuellen Corona-Situation muss die Anzahl der Teilnehmer:innen für diese Veranstaltung begrenzt werden. Wir bitten Sie Ihre Teilnahme telefonisch unter 0681 9270069 oder per E-Mail an hospizgespraech@stjakobushospiz.de bis zum 27.08.2021 anzumelden. Nach erfolgreicher Anmeldung erhalten Sie weitere Informationen. Bitte beachten Sie unbedingt die Orts- und Uhrzeitänderung! Wir bitten hier um Ihr Verständnis.

Patrick Franz

Probleme mit dem PC oder Internet?

PC-Spezialist hilft schnell, zuverlässig und preiswert, auch nach Feierabend und am Wochenende.

PC-Service Harald Buchholz
66128 Gersweiler, In der Nachtweide 26
Telefon: 0681 – 70 93 64
www.harald-buchholz.de



Massagestudio
Harmonie
Irina Terechowitsch
Hauptstraße 66
66127 Klarenthal

Telefon:
0162 - 521 60 57
ab 12.00 Uhr - Termine bitte nur nach Vereinbarung

Schreibwaren 66

Inh. U. Ecker

Postagentur - Tabakwaren Schreibwaren

ACHTUNG: Unsere Öffnungszeiten in den Sommerferien vom 19. Juli bis 28. August:

Täglich: 9:00 - 12.00 Uhr

Tel.: (0151) 26 66 05 15

Hauptstraße 66 • 66127 Klarenthal

Herzlichen Dank

für die uns auf so vielfältige Weise
entgegengebrachte Anteilnahme
beim Abschied von

Annerose Peter

*03.06.1957 † 28.06.2021

Im Namen aller Angehörigen

Jessica Peter

Klarenthal, im August 2021

**BEERDIGUNGSINSTITUT
BLAU**

**„TRAUERN IST
LIEBEVOLLES ERINNERN“**

**Erd-, Feuer-, See- u.
Baumbestattungen**

- Betreuung
- individuelle Beratung
- Bestattungsvorsorge

Hauptstraße 178 • 66128 Sbr.-Gersweiler
Tel. 0681-702570 oder 0172-6835263

Unser Angebot im August

Thomapyrin®
INTENSIV*



20% 6,99 €

statt 8,69 €** (20 Tabletten)

Talcid®
KAUTABLETTEN*



28% 4,99 €

statt 6,87 €** (20 Stück)

Perenterol® forte
250 mg Kapseln*



20% 7,49 €

statt 9,37 €** (30 Stück)

FAKTU® lind
Salbe*



24% 8,99 €

statt 11,87 €** (20 g)

Dolormin®
Extra*



27% 7,99 €

statt 10,88 €** (20 Filmtabletten)

Bepanthen®
WUND- UND
HEILSALBE*



24% 4,49 €

statt 5,87 €** (30 g)

ASPIRIN® 500 mg
überzogene
Tabletten*



20% 5,99 €

statt 7,49 €** (30 Stück)

Aqualibra®*



23% 14,99 €

statt 19,67 €** (30 Filmtabletten)

Diclo-ratiopharm®
Schmerzgel*



22% 9,99 €

statt 12,87 €** (100 g)

NOW!
D-SIGN und DRUCK



Winterberg Apotheke

Achim Holz · Kreisstraße 62 · Klarenthal · Tel.: (06898) 34 44

DIE DRUCKEREI IN KLARENTHAL DRUCKEN und KOPIEREN

Alle Größen bis DIN A0
schwarz-weiß oder in Farbe
auf Papier, Textil- oder Synthetikbanner

Alle Größen bis DIN A3
schwarz-weiß oder in Farbe auf weißem
oder bunten Papier und auf Karton

...außerdem

- gestalten & drucken wir Flyer, Aufkleber, Broschüren & Bücher
- bedrucken wir Werbemittel, z.B. Textilien, Tassen und Taschen
- binden wir Diplomarbeiten, Broschüren, Mappen und Bücher
- erstellen wir Folienbeschriftungen, Digitaldrucke und Schilder
- erstellen wir Karten aller Art für sämtliche Feiern und Anlässe

NOW!
D-SIGN und DRUCK

Offsetdruck • DTP/Satz/Layout • Beschriftungen

Hauptstraße 43 • 66127 Klarenthal (im Rathaus) • Telefon: (06898) 85 24 53

info@now-d-sign.de • texte@voelklingerstadtbrille.de

texte@westmagazin.de • texte@klarenthaler-anzeiger.de

Monatsangebot Juli / August

DIN A5 Blöcke
einseitig kariert, 80 Blatt
gerne auch mit Wunschkmotiv*
z.B. für den Schulanfang



2,50 €

*Aufpreis